الفهرسة الوصفية

# القواعد الواجب اتباعها في كتابة الاسم العربي القديم:

* التوحيد في اعتماد المدخل:

نستعمل مدخل موحد في الفهرس الواحد وفي حالة وجود أشكال أخرى للاسم الواحد فإنه يحال منها الى المدخل الدي يقرر على أساس شيوعه وذلك باختيار المؤلف أو الذي تواتر وروده في المصادر المعتمدة.

* في حالة طول الاسم: يمكن الاستغناء عن بعض أجزائه.

* في حالة تشابه الاسماء: يمكن إضافة صفة مميزة للتفريق بين المؤلفين كذكر تاريخ الميلاد أو الدرجة العلمية أو المهنة ...الخ

## 1-1- قواعد مداخل الاسماء الأجنبية:

## حسب مواصفة التقنين الفرنسي Z44-051 Norme FN

### 1-5-11- الاسماء الفرنسية و السويسرية:

يتم الاستغناء من ادوات الوصل التالية:

Henri De La Fontaine

La Fontaine, Henri De._

D'De

Charles de gaulle

Gaulle, Charles De._

يتم الاحتفاظ بأدوات الوصل التالية

Le , La, Des , Du+ Noms d'origine et étrangère

Du BELLAY, Joachim.-

Du BELLAY, Joachim.-

### 2-5-11- الاسماء الالمانية و النمساوية:

يتم الاحتفاظ بأدوات الوصل التالية :

VOM, ZUR, ZUN, AM, AUF'M, IM.

ZUR MUHLEN, Hermynia.

ZUR MUHLEN, Hermynia.-

يتم الاستغناء عن ادوات الوصل التالية :

VON , VON DER, ZU.

Otto Graf Von Bismarck.

BISMARCK, Otto Graf Von.-

### 3-5-11- الاسماء الانجلو امريكية:

وهي تقسم دول الولايات المتحدة الامريكية ( كندا بريطانيا العظمى، بريطانيا ، دول الكومنولث

)

ويتم الاحتفاظ بكل ادوات الوصل : J0HN DOS PASSOS.

DOS PASSOS , John.-

### 11-5-4- الاسماء الهولندية:

يتم الاحتفاظ بكافة ادوات الوصل بما فيها :

T', DEN , DER, TEN ,DE ,VAN DEN ? VAN DER

Marco Van Bastent. LEON VAN DER ESSEN.

VAN BASTENT, Marco.- VAN DER ESSEN, Léon.-

### 11-5-5- الاسماء الاسبانية والبرتغالية:

يضم أيضا دول أمريكا اللاتينية ويتم فيها الاستغناء عن كافة ادوات الوصل :

DE , DOS , DA , DAS , DOS , DE LAS , DE LOS , DE LES, LAS , LOS , DEL , LA .

Julio Los Juanito Ramon de la Funte

Juanito , Julio Los._ FUNTE, Ramon de la.-

### 11-5-6- الاسماء الايطالية:

ويتم فيها الاحتفاظ بكافة ادوات الوصل D' DA , DE, DEL, DELLA, DI.

Francis DI MARIANO.
DI MARIANO, Francis._
Adriano DELLA SANTA.
DELLA SANTA , Adriano._

### 11-5-7- الاسماء الإسكندنافية:

وتضم النرويج ، السويد ، الدنمارك ، بلاد الغال ، إسكتلندا و فلنده.

يتم الاحتفاظ ب DE

:

ويتم الاستغناء عن باقي ادوات الوصل: VON , AV, AF

Olsen DE LON.
DE LON, Olsen._
Carl Von Lin
Lin, Carl Von._

## 1-2- قواعد الاسماء الاجنبية المركبة:

### 11-6-1- القاعدة العامة:

يكون المدخل الرئيسي للاسم المركب الاجنبي بالعنصر الاول من الاسم .

### 11-6-2- الاسماء المركبة الانجلو امريكية:

يتم فيها اعتبار الجزء الاول من اللقب جزءا من اللقب الشخصي مثل

John Stuart Mill
Mill, John Stuart._

### 11-6-3- قواعد الاسماء المركبة البرتغالية و البرازيلية:

يكون المدخل بأخذ عنصر من الاسم المركب مثل

Walter Compos Carva los
Carva Los , Walter Compos._
Edgar Roquette- Pinto
Roquette-Pinto, Edgar. _

ان كل شخص يؤلف كتاب ما سوف يدخل اسمه كمدخل رئيسي في فهرس المؤلفين ومن ثمة وجب ايجاد اتفاق بين مختلف مكتبات في عملية تحقيق اسم المؤلف وتبينه على البطاقة وفقا لتقنيات الفهرسة للوصفية.

ان عملية التحقق من اسم المؤلف قد بكون من الكتاب نفسه وقد يكون من مصادر خارجية ككتب التراجم مثل:

- LIBRARY OF COBGRESS NAME. Reading with références.
- National union catalogue. (NUC).
- British National Bibliographie (BNB).
- Bibliographical Dictionaries and directories.
- S.whoin america, etc…


WWW.DZPEN.COM | قلم الجزائر